

ورقة معلومات حماية البيانات الخاصة بالبيانات الشخصية للعملاء

1. البيانات الشخصية

يُقصد بالبيانات الشخصية المعلومات التي يمكن استخدامها لتحديد العلاقات الشخصية أو الواقعية الخاصة بك (على سبيل المثال الاسم والعنوان وتاريخ الميلاد وعنوان البريد الإلكتروني ورقم الهاتف).

2. بياناتك التي يجمعها ويُعالجها مرشد فترة وقف تنفيذ الحكم المختص بك في إطار المساعدة خلال فترة وقف تنفيذ الحكم لكي يقوم مرشد فترة وقف تنفيذ الحكم بواجباته، يجب عليه جمع وحفظ بيانات حوئك وحول بيئة معيشتك، بقدر ما يكون ذلك ضروريًا.

ويُسمح لمرشد فترة وقف تنفيذ الحكم بحفظ البيانات الشخصية وتعديلها واستخدامها إذا كان ذلك ضروريًا لتنفيذ الإجراءات الجنائية أو المساعدة خلال فترة وقف تنفيذ الحكم.

جديرٌ بالذكر أن تقديم بياناتك إلى مرشد فترة وقف تنفيذ الحكم يتم على أساس تطوعي. وبناءً على الأساس القانوني، فلا يلزم الحصول على موافقتك لمعالجة البيانات.

3. البيانات التي تم جمعها ومعالجتها في إطار المساعدة خلال فترة وقف تنفيذ الحكم قد يقوم المساعد القضائي بحفظ المعلومات الخاصة بك واستخدامها في ملفات.

جديرٌ بالذكر أن مشاركتك في بحث الوقائع تطوعية بشكل عام.

4. البيانات التي تم جمعها ومعالجتها في إطار عملية الوساطة بين الجاني والضحية في إطار الوساطة بين الجاني والضحية، لن نجمع سوى البيانات الضرورية لتحقيق الغرض المقصود.

إذا لم يتم إرسال بياناتك الشخصية إلينا بالفعل، فلن يتم جمعها ومعالجتها واستخدامها إلا إذا وافقت على ذلك.

5. الكشف عن بياناتك لأطراف أخرى

بشكل أساسي، لن يتم إرسال البيانات إلى أي طرف آخر. ومع ذلك، يجب على مرشد فترة وقف تنفيذ الحكم المختص أن يقدم تقريره إلى المحكمة. وفي بعض الحالات، يكون ملزمًا بنقل بياناتك إلى الجهات العامة للوفاء بمهام هذه الجهات العامة.

ويُمنح للسلطات القضائية حق الوصول إلى الملفات عندما يكون ذلك ضروريًا للأغراض القضائية. علاوة على ذلك، يجوز في بعض الحالات إرسال المعلومات من الملفات إلى الجهات العامة.

يُسمح لمرشد فترة وقف تنفيذ الحكم بإرسال البيانات الشخصية للأشخاص المدانين قيد المراقبة إلى المؤسسة السجنية.

ولتجنب أي مخاطر وشبكة، قد يقوم مرشد فترة وقف تنفيذ الحكم بإرسال البيانات الشخصية إلى الشرطة أو منحها حق الوصول إلى الملفات.

6. إجراءات السلامة الخاصة بحماية البيانات المحفوظة

عندما نجمع البيانات، فإننا نقوم بتخزين بياناتك على خوادم محمية بشكل خاص في ألمانيا.

7. مدة حفظ بياناتك/الأرشفة

يجب حفظ الملفات والوثائق الإلكترونية لمدة ست سنوات بعد انتهاء إجراءات المساعدة خلال فترة وقف تنفيذ الحكم، ولمدة خمس سنوات في حالة إجراءات المساعدة القضائية ولمدة سنة واحدة في حالة الإجراءات الجنائية في حالة الوساطة بين الجاني والضحية.

يقوم مكتب مساعدة المتهمين ومساعدة المحكمة (BGBW) بإتاحة نقل الملفات إلى أرشيف ولاية بادن فورتمبيرغ بعد انتهاء فترات الحفظ القانونية.
وفي حالة الأرشفة، تنطبق الأحكام القانون الخاصة بقانون الأرشفة في الولاية.

العملاء المعنيون لديهم الحق في الاستعلام عن المعلومات من مكتب مساعدة المتهمين ومساعدة المحكمة (BGBW).

بيانات الاتصال الخاصة بمفوض حماية البيانات الحكومي: datenschutzbeauftragte@bgbw.bwl.de.

لديك الحق في تقديم شكوى لدى الجهة الرقابية. وهي مفوض الدولة لحماية البيانات وحرية المعلومات في بادن فورتمبيرغ،
poststelle@lfdi.bwl.de.

2.0
2018/04/20

رقم الإصدار:
التاريخ:

لورا بيندر
فولكمار كورنر

المسئول:
منح الموافقة:
ساري منذ: 2018/05/25